

AVIS DE COURSE CHAMPIONNAT DE FRANCE 2019 VOILE RADIOCOMMANDEE DE LA CLASSE «MARBLEHEAD» 7 au 11 Novembre 2019 Centre de Voile de Bordeaux Lac Autorité Organisatrice : Centre de Voile de Bordeaux Lac, avec l'Association française de la classe Marblehead Grade 3	NOTICE OF RACE FRENCH CHAMPIONSHIP 2019 RADIO CONTROL SAILING CLASS “MARBLEHEAD” 2019, November 7 to 11 Centre de Voile de Bordeaux Lac Organizing Authority: Centre de Voile de Bordeaux Lac, in conjunction with French Marblehead Class Association Grade 3
<u>Préambule</u> La régata est le reflet de notre pratique. Un comportement inapproprié des concurrents peut impacter négativement cette image. Tous les participants sont informés que leurs actions seront observées attentivement non seulement par les officiels de la course, mais aussi par le public. Merci de bien vouloir vous comporter avec dignité et respect. <i>La mention « [DP] » dans une règle de l'AC signifie que la pénalité pour une infraction à cette règle peut, à la discrétion du jury, être inférieure à une disqualification.</i>	<u>Preamble</u> The regatta is a reflection of our practice. Inappropriate behavior of competitors may negatively impact the image. All participants are informed that their actions will be closely observed not only by race officials, but also by the public. Thank you to kindly behave with dignity and respect. <i>The notation (DP) in a rule of this NoR means than the penalty for a breach of that rule may, at the discretion of the protest committee, be less than disqualification.</i>
REGLES La régata sera régie par : - les règles telles que définies dans les Règles de Course à la Voile (RCV) 2017-2020, incluant l'annexe E,	RULES The regatta will be governed by: - The rules as defined in The Racing Rules of Sailing (RRS) 2017-2020, including Appendix E,

- les prescriptions nationales traduites pour les concurrents étrangers (précisées en annexe FFVoile PRESCRIPTIONS), - les règlements fédéraux, - le système de course HMS 2016, (version février 2016), - l'addendum Q, Arbitrage direct des courses en flotte pour bateaux radiocommandés, - le Système de Réduction du Nombre d'Instructions(SYRNIN) - Modalités de sélection au CF 2019 publiées par l'association française de la classe M. - Modifications des RCV : La RCV E2.1(b) est supprimée. - En cas de conflit dans la traduction de cet avis de course, le texte français prévaudra	- French Prescriptions translated for foreign competitors (appendix attached FFVoile PRESCRIPTIONS). - Federal regulations, - The HMS 2016 (version February 2016), - Addendum Q for "Umpired Fleet Radiosailing Racing", - System for reducing Protest Hearing (SYRPH), - Selection procedures for 2019 French Championship published by the French Marblehead NCA. - Changes RRS : RRS E2.1 (b) is deleted. - If there is a conflict between languages, the French version will take precedence.
PUBLICITE (DP) Les bateaux peuvent être tenus de porter la publicité choisie et fournie par l'autorité organisatrice. Si cette règle est enfreinte, la Réglementation World Sailing 20.9.2 s'applique (lien internet Réglementation).	ADVERTISING (DP) Boats may be required to display advertising chosen and supplied by the organizing authority. If this rule is broken, application of World Sailing's Regulation 20.9.2 shall apply (link Regulation).
ADMISSIBILITÉ ET INSCRIPTION La régate est ouverte aux bateaux de la classe Marblehead Le nombre de concurrents est limité à 62 (4 flottes avec 6 bateaux promus). Inscription : les concurrents peuvent s'inscrire en complétant le formulaire ci-joint et en l'envoyant accompagné des frais d'inscription requis à : Centre de Voile de Bordeaux-Lac Championnat de France M (VRC) Boulevard Jacques Chaban-Delmas 33520 BRUGES FRANCE	ELIGIBILITY AND REGISTRATION The regatta is open to Marblehead class boats Entries shall be limited to 62 (4 heats with 6 promoted boats) Registration : Registration shall be made through the Entry Form available at end of this NOR and send it with the required fees by post to: Centre de Voile de Bordeaux-Lac Championnat de France M (VRC) Boulevard Jacques Chaban-Delmas 33520 BRUGES FRANCE Please contact the organising authority in case of difficulties.

Pour les licenciés FFVoile classés au classement national FFV des coureurs (CNC) du 28 novembre 2018

Inscription et paiement des frais d'inscription et des repas éventuels au CVBL (voir avis de course) avant le 8 Octobre 2019, cachet de la poste faisant foi,
être à jour de l'adhésion à l'association française de la classe M.
Parmi les dossiers complets, les 52 premiers classés seront sélectionnés.

Pour les compétiteurs appartenant à une autre autorité nationale de World Sailing (WS)

Inscription du 8 août au 8 septembre au CVBL par Email à Bernard Mothe : cvbl.organisation@gmail.com ou par la poste. Envoi des frais d'inscription et des repas éventuels au CVBL avant le **8 septembre 2019**, cachet de la poste faisant foi, ou par virement bancaire.
Être à jour de l'adhésion à leur association nationale de la classe M.
10 places sont réservées au 1^{er} tour.
Parmi les dossiers complets, les 10 meilleurs classés au dernier championnat du monde de la classe Marblehead (BIBLIS 2018) seront sélectionnés. A défaut, selon l'ordre d'arrivée de leur dossier complet au CVBL.
A la clôture des inscriptions pour les candidats appartenant à une autre autorité nationale de WS, le nombre de places supplémentaires pour les licenciés FFVoile sera affiché sur le site internet de l'épreuve le 9 septembre 2019.

La liste des coureurs sélectionnés ainsi que la liste d'attente éventuelle sera affichée sur le site internet de l'épreuve le 9 octobre 2019.

Si à l'issue de cette sélection il reste des places vacantes dans la limite de 62 inscrits, dans un premier temps, des licenciés FFVoile classés au CNC

For FFVoile Affiliated competitors and French NCA members on the FF Voile national ranking list (CNC) on 28 November 2018

Registration and payment of the entry fees and of additional meals (as per NoR) shall be returned to the CVV post marked before 8 october2019.

Must be up to date to their 2019 Marblehead membership (AFCM).

The applicants amongst the first 52 on the ranking list, who have returned a complete entry package, will be selected.

For Competitors from another World Sailing (WS) National Authority

Registration will take place from 8 August to 8 of September 2019 to the CVBL by Email : cvbl.organisation@gmail.com to Bernard MOTHE
Payment of the entry fees and of the meals (as per NoR) shall be made by bank transfer before 8 of September 2019

Must up to date to their 2019 Marblehead NCA membership.

10 places are initially allocated for competitors from another WS national authority.

The applicants with a complete package amongst the first 10 on the final ranking list of the last Marblehead Class World Championship (BIBLIS 2018) will be selected. Should any slots remain within the limit of 10 entries, competitors will be selected in order of receipt by the CVBL of their complete entry package.
At the closing date for application for competitors from another WS National Authority, the number of additional slots available for FFVoile affiliated competitors will be posted on the event website on 2019, september 9.

The list of selected competitors and the reserve list, as appropriate, will be posted on the event website on 9 October 2019.

du 8 octobre 2019 pourront être admis sous réserve de l'accord de l'association Française de Classe M et du CVBL

Enfin, si la limite de 62 inscrits n'est toujours pas atteinte, des candidats d'une autre autorité nationale WS pourront être retenus jusqu'au 20/10/2019 minuit

Documents à présenter à la confirmation des inscriptions

Concurrents licenciés FFVoile

leur licence Club FFVoile mention « compétition » valide attestant la présentation préalable d'un certificat médical de non contre-indication à la pratique de la voile en compétition

ou leur licence Club FFVoile mention « adhésion » ou

« pratique » accompagnée d'un certificat médical de non contre-indication à la pratique de la voile en compétition datant de moins d'un an,

- une autorisation parentale pour les mineurs,
- si nécessaire l'autorisation de port de publicité,
- le certificat de jauge ou de conformité.

Pour les compétiteurs appartenant à une autre autorité nationale de World Sailing (WS)

- un justificatif de leur appartenance à une Autorité Nationale membre de World Sailing,
- le certificat de jauge ou de conformité,
- un justificatif d'assurance valide en responsabilité civile avec une couverture minimale de deux millions d'Euros,
- un certificat médical de non contre-indication à la pratique de la voile en compétition datant de moins d'un an (rédigé en français ou en anglais) ainsi qu'une autorisation parentale pour les mineurs.

Should any slots remain within the limit of 62 entries, FFVoile affiliated competitors on the CNC on 2019, october 8 may be accepted pending approval of the French Marblehead NCA and the CVBL.

Then, if any slots remain within the limit of 62 entries, competitors from another WS national authority may be accepted until 2019, october 20.

Documents to be presented when confirming registration

FFVoile affiliated

their valid license Club FFVoile "competition" proving the previous presentation of a medical certificate certifying the absence of any medical objection to participate in sailing,

or their valid license Club FFVoile "membership" or "practice" with a medical certificate dated less than one year certifying the absence of any medical objection to participate in sailing competition.

a parental authorization for the minors,

if necessary a valid authorization to display advertising on boat

the measurement form or certificate of the boat

Competitors belonging without a FFVoile licence shall present during registration

- a supporting document to justify their membership to an World Sailing Member national authority.
- the measurement form or certificate of the boat,
- a proof to be insured with a valid third-party liability insurance with a minimum cover of 2 000 000 Euros.
- a medical certificate (in French or in English) dated less than one year, certifying the absence of any medical objection to participate in sailing competition and a parental authorization for the minors

DROITS À PAYER (hors frais bancaires)

Droit d'inscription à la régates (dont le repas des skippers) : 95€,

Forfait repas de midi (quatre): 44€.

Le règlement peut être effectué :

par chèque (à envoyer au CVBL), à l'ordre de CVBL

par virement bancaire : Domiciliation :

Code Banque 10057	Code Guichet 19095	Numéro de Compte 00014260001	Clé RIB 63
IBAN International Bank Account number			
FR76	1005	7190	9500 0142 6000 163
Domiciliation CIC BOUSCAT BERTHELOT		BIC (Bank Identification Code) CMCIFRPP	
TITULAIRE DU COMPTE ACCOUNT OWNER		ASS CENTRE DE VOILE BX LAC BD JACQUES CHABAN DELMAS 33520 BRUGES	

ENTRY FEES (excluding banking charges)

Entry fees (including Skippers' dinner): 95€,

Lunch package (4 lunches): 44 €.

Payment can be made:

by bank transfer: Domiciliation:

Code Banque 10057	Code Guichet 19095	Numéro de Compte 00014260001	Clé RIB 63
IBAN International Bank Account number			
FR76	1005	7190	9500 0142 6000 163
Domiciliation CIC BOUSCAT BERTHELOT		BIC (Bank Identification Code) CMCIFRPP	
TITULAIRE DU COMPTE ACCOUNT OWNER		ASS CENTRE DE VOILE BX LAC BD JACQUES CHABAN DELMAS 33520 BRUGES	

PROGRAMME***Programme à terre***

7 novembre à partir de 14h00 et 8 novembre de 8h30 à 10h00 : confirmation des inscriptions, contrôle de jauge, identification du matériel.

chaque jour à 9h00 café & viennoiseries et de 12h à 14h : déjeuner entre les flottes

Vendredi 8 novembre : 18h Pot d'accueil

Samedi 9 novembre, après les courses du jour : assemblée générale de l'association française de la classe Marblehead.

Dimanche 10 novembre : Repas de gala sur le Marco Polo.

Lundi 11 novembre : 15h30 remise des prix.

Programme des courses

8 novembre 2019, 10h30 : affichage au tableau officiel des flottes établies par le programme HMS, voir procédure de sélection.

8 novembre à 11h00 : 1^{er} signal d'avertissement puis flottes à suivre,

9 novembre à 10h00 : 1^{er} signal d'avertissement puis flottes à suivre,

10 novembre à 10h00 : 1^{er} signal d'avertissement puis flottes à suivre,

11 novembre à 10h00 : 1^{er} signal d'avertissement puis flottes à suivre.

Chaque jour un briefing des coureurs se tiendra 15' avant le 1^{er} signal d'avertissement.

Le dernier jour programmé de course, il ne sera pas fait de signal d'avertissement pour :

une nouvelle course après 13h00,

une nouvelle flotte après 14h00.

SCHEDULE OF EVENTS**Schedule ashore**

7 novembre from 2:00 PM and 8 November 08:30-10:00 AM: Registration confirmation, control of measurement, equipment identification.

Each day at 9:00 AM French breakfast and at 12:00AM to 2:00 PM lunch according to the heats

Friday 8 november 18:00 PM Opening Ceremony- Aperitif

Saturday 9 november, after racing: General Assembly of the French Marblehead NCA.

Sunday 10 november: skipper's dinner on Marco Polo

Monday 11 november 3:30 PM: Prize-giving ceremony.

Racing Schedule

8 novembre, 10:30 AM: Heats generated by the HMS, cf selection procedure

8 november, 11:00 AM: 1st warning signal, heats to follow

9 november, 10:00 AM: 1st warning signal, heats to follow

10 november 10:00 AM: 1st warning signal, heats to follow

11 november 10:00 AM: 1st warning signal, heats to follow

A competitors' briefing will take place daily 15 minutes before the 1st warning signal

On the last scheduled day of racing, no warning signal will be made for:

A new race after 1:00PM,

A new heat after 2:00PM.

INSTRUCTIONS DE COURSE Les instructions de course et les annexes éventuelles pourront être disponibles sur le site Internet de l'épreuve à partir du 6 novembre et seront affichées au tableau officiel.	SAILING INSTRUCTIONS Sailing instructions and any appendix could be posted on the event website from 6 th november and shall be posted on the official notice board.
CONTRÔLE DE JAUGE ET IDENTIFICATION DES ÉQUIPEMENTS Préalablement à la confirmation de l'inscription, chaque concurrent devra présenter le certificat de jauge du bateau qu'il utilisera et faire marquer l'ensemble du matériel susceptible d'être utilisé pendant l'épreuve conformément aux règles de classe (tampon indélébile propre à l'épreuve). Les concurrents devront présenter tout le matériel (coque, quille, lest, safran, voiles) propre et sec. Le matériel sera contrôlé avant le 1 ^{er} signal d'avertissement de la compétition. Des contrôles aléatoires de jauge seront effectués à l'issue des manches.	MEASUREMENT CHECKS AND EQUIPMENT IDENTIFICATION Prior to the confirmation of registration, every competitor shall present the valid measurement certificate of the boat that he will used and have marked (permanent marking specific to the event) all the equipment that could be used during the event in accordance with class rules. All the equipment (hull, fin, ballast, rudder, sails) shall be clean and dry. Equipment will be checked before the first warning signal of event random gauge checks will be performed.
LIEU L'épreuve se déroulera sur le lac de BORDEAUX-LAC au centre de voile de Bordeaux Lac.	VENUE The event will take place at lake of BORDEAUX-LAC
SYSTÈME DE COURSE ET CLASSEMENT Le <i>Heat Management System</i> 2016 (février 2016) sera utilisé. Le nombre de courses pour valider l'épreuve est de 4.	SCORING AND RACING SYSTEM Heat Management System 2016 (February 2016) will be used. 4 races must be completed to validate the championship
SYSTÈME DE PÉNALITÉ L'addendum Q, Arbitrage direct des courses en flotte pour bateaux Radiocommandés, s'appliquera et sera affiché au tableau officiel.	PENALTY SYSTEM Addendum Q "Umpired Fleet Racing" will be used and will be posted on the official notice board.

RADIO Les concurrents doivent s'assurer que leur matériel de radiocommande est conforme aux règles édictées par l'administration. Pour les fréquences autres que 2.4 GHz, le bulletin d'inscription devra mentionner quatre (4) fréquences, qui devront être disponibles pendant l'épreuve.	RADIO Competitors must ensure that their radio equipment complies with official regulations. For frequencies other than 2.4 GHz, a minimum of four (4) frequencies shall be stated in the entry form and be available at the event.
PRIX Le vainqueur de l'épreuve recevra le titre de champion(ne) de France de la classe Marblehead. Les trois premiers du classement général recevront respectivement une médaille FFVoile d'or, d'argent et de bronze. Le trophée de l'association française de la classe Marblehead sera attribué au premier licencié FFVoile. Des prix de participation seront attribués à tous les compétiteurs.	PRIZES The winner will receive the title of Champion de France of Marblehead Class. FFVoile Medals (Gold, Silver and Bronze) will be awarded to the first 3 positions according to the final results. The French Marblehead NCA trophy will be awarded to the first FFVoile affiliated competitor. Attendance awards will be given to all competitors
DECISION DE COURIR La décision d'un concurrent de participer à une course ou de rester en course relève de sa seule responsabilité. En conséquence, en acceptant de participer à la course ou de rester en course, le concurrent décharge l'autorité organisatrice de toute responsabilité en cas de dommage (matériel et/ou corporel).	DECISION TO RACE The responsibility for a boat's decision to participate in a race or to continue racing is hers alone. Consequently, accepting to participate in a race or to continue racing, the competitor disclaims the organizing authority of any liability for damage (material and/or personal injury).
DROIT D'UTILISER LE NOM ET L'IMAGE En participant à cette épreuve, le concurrent autorise automatiquement les organisateurs et les sponsors de l'épreuve à utiliser et montrer, à quelque moment que ce soit, des photos en mouvement ou statiques, des films ou enregistrement télévisuels et autres reproductions de lui-même ou de son	RIGHT TO USE NAME AND IMAGE By taking part in this event, the competitor gives automatically the organizing authority and the event sponsors the right to use and show at any time static or moving pictures, films or TV recording and all sorts of duplication of himself or his boat during the « Marblehead French

bateau, pendant la période de la compétition intitulée « Championnat de France classe Marblehead », à laquelle le concurrent participe et à utiliser sans compensation, son image sur tous matériaux liés à la dite épreuve.	championship ». He also gives right to use, without royalties, his own image on all material supports of such event.
INFORMATIONS COMPLEMENTAIRES Pour toutes informations utiles sur le site de l'organisateur : http://voilebordeauxlac.fr/championnat-de-france-vrc-class-m-2019/ ou contacter : - Bernard MOTHE 06 99 72 62 76 cvbl.organisation@gmail.com - Centre de Voile de Bordeaux-Lac 05 57 10 60 35 voile.bordeaux-lac@wanadoo.fr	FURTHER INFORMATION All informations can be found on the organizing authority website : http://voilebordeauxlac.fr/championnat-de-france-vrc-class-m-2019/ For any enquiry, please contact : - Bernard Mothe 06 99 72 62 76 cvbl.organisation@gmail.com - Centre de voile de Bordeaux-Lac 05 57 10 60 35 voile.bordeaux-lac@wanadoo.fr
HEBERGEMENT • Office de tourisme de Bordeaux ○ 05 56 00 66 00 ○ https://www.bordeaux-tourisme.com/ • Hôtel IBIS ○ Centre hôtelier du lac, rue du Petit Barail, 33300 BORDEAUX ○ 08 92 68 32 49 • Campanile ○ Rue du Petit Barail, 33300 BORDEAUX ○ 05 56 39 54 54 • Camping du lac ○ Boulevard Jacques Chaban-Delmas, 33520 BRUGES ○ 05 67 87 70 60 ○ https://www.camping-bordeaux.com	ACCOMODATION • Office de tourisme de Bordeaux ○ 05 56 00 66 00 ○ https://www.bordeaux-tourisme.com/ • Hôtel IBIS ○ Centre hôtelier du lac, rue du Petit Barail, 33300 BORDEAUX ○ 08 92 68 32 49 • Campanile ○ Rue du Petit Barail, 33300 BORDEAUX ○ 05 56 39 54 54 • Camping du lac ○ Boulevard Jacques Chaban-Delmas, 33520 BRUGES ○ 05 67 87 70 60 ○ https://www.camping-bordeaux.com

FORMULAIRE D'INSCRIPTION

Championnat de France M (VRC) – Grade 3

7 au 11 novembre 2019 – Bordeaux - Centre de Voile de Bordeaux-Lac

Nom :		Prénom :	
Né(e) le :		N° Licence :	
Adresse :			
CP :		Ville :	
e-mail :			
Tel :		Portable :	
Club :		Code club :	
N° Voile :		N° Coque :	
Si 2.4Ghz, cochez :		Sinon, indiquez 4 fréquences :	
Fréquence.1 :		Fréquence.2 :	
Fréquence.3 :		Fréquence.4 :	
Inscription: petit déjeuner et repas de gala inclus :		95€	
Repas de midi : 11€ chaque *4			
Signature :			

ENTRY FORM

Marblehead French Championship 2019

7 au 11 novembre 2019 – Bordeaux - Centre de Voile de Bordeaux-Lac

Name :		Surname :	
Birthday date:		NCA :	
Mailing Address :			
CP :	Town :		
e-mail :			
Tel :		Mobile :	
Club :			
Sail number :		Boat number :	
if 2.4Ghz, quote :		else, 4 frequencies please :	
Frequency.1 :		Frequency.2 :	
Frequency.3 :		Frequency.4 :	
Registration Fee : including breakfast and gala dinner :			95€
lunches : 11 € each *4			
Signing up :			